

polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Manual instruction / Guarantee



PCDH 0715
Обогреватель настольный керамический
Обігрівач керамічний настільний
Ceramic desk heater

Обогреватель настольный керамический
POLARIS
Модель PCDH 0715
Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности	2
Специальные указания по безопасности прибора	3
Описание прибора	4
Комплектация.....	4
Эксплуатация прибора	4
Чистка и уход	5
Технические характеристики	5
Информация о сертификации.....	5
Гарантийное обязательство	6

Общие указания по безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

- По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором

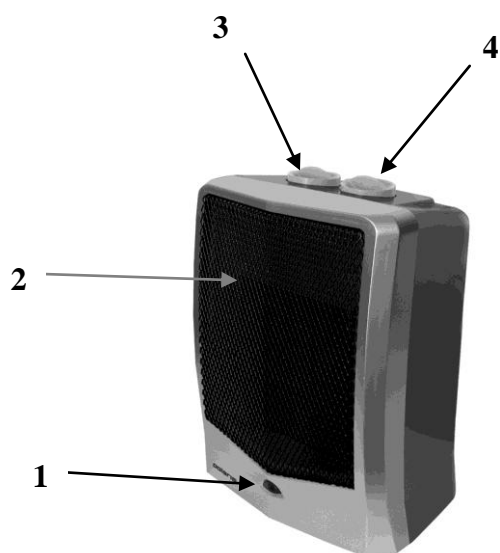
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Специальные указания по безопасности данного прибора

При эксплуатации прибора необходимо соблюдать следующие основные меры безопасности, позволяющие уменьшить опасность возникновения пожара, поражения электрическим током и нанесения травм людям:

- Прибор можно использовать только для обогрева бытовых помещений.
- Запрещается использовать изделие на неровных, неустойчивых поверхностях.
- Обогреватель можно использовать только в вертикальном положении. Запрещается использовать опрокинутый обогреватель.
- При работе обогреватель должен находиться на расстоянии не менее 50 см от стены или каких-либо предметов. На высоте до 1 метра над обогревателем не должно быть ничего, что мешало бы конвекции воздуха.
- Держите обогреватель на расстоянии от мебели и предметов, которые могут изменить окраску или потерять форму при нагревании.
- Во избежание перегрузки сети и возникновения пожара не подключайте к розетке обогревателя другие электрические приборы.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к нагретым частям работающего обогревателя. Пользуйтесь только ручками, кнопками и регуляторами.
- Во избежание пожара не накрывайте обогреватель и не закрывайте решетку обогревателя посторонними вещами.
- Не используйте обогреватель на коврах с большим ворсом.
- Перед тем как переместить обогреватель, дождитесь, когда он остынет. При этом нужно использовать пластмассовую ручку на задней поверхности обогревателя.
- Шнур электропитания рекомендуется располагать вдали от корпуса прибора.
- В случае повреждения шнура электропитания или его вилки, во избежание несчастного случая, их замена должна производиться предприятием-изготовителем, его уполномоченным представителем по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- В случае повреждения или выхода из строя прибора, необходимо обратиться в сервисный центр.

Описание прибора



1. Световой индикатор
2. Решетка обогревателя
3. Терморегулятор
4. Переключатель мощности, выключатель

Комплектация




Прибор – 1 шт.

Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

Список сервисных центров – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

Эксплуатация прибора

- Перед использованием прибора убедитесь, что он установлен на ровной горизонтальной и устойчивой поверхности.
- **Переключатель мощности (4)** имеет четыре положения:
 - **0** - OFF «ВЫКЛ»;
 -  - только ВЕНТИЛЯТОР;
 - **1** - 1 000 Вт;
 - **2** – 1 500 Вт.
- Установите переключатель мощности (4) в положение **0**.
- Вставьте электрическую вилку обогревателя в розетку.
- Вращайте терморегулятор (3) по часовой стрелке в позицию «+». После этого регулируйте переключатель мощности от положения **0** до , **1** или **2**.
- Установите переключатель мощности (4) и терморегулятор (3) в максимальное положение для быстрого обогрева помещения. При достижении нужной температуры, вращайте терморегулятор в сторону понижения до тех пор пока световой индикатор (1) не погаснет. Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру периодическим включением или отключением прибора.
- При очень холодной погоде заданные низкие параметры температуры могут оказаться недостаточными. В таком случае нужно установить более высокие параметры на этот период.
- Чтобы работал только вентилятор, выберите режим . Терморегулятор (3) установите в максимальное положение.

- Данная модель обогревателя оснащена системой защиты, которая срабатывает при чрезмерном нагревании прибора.
- Для выключения прибора поставьте переключатель (4) в положение **0** и отключите обогреватель от сети.

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть. Протрите прибор снаружи мягкой влажной тряпкой. Не применяйте растворителей или абразивов.
- Необходимо регулярно протирать пыль с поверхности обогревателя, так как пыль отрицательно воздействует на эффективность работы прибора.
- Для предотвращения попадания пыли внутрь обогревателя и скопления пыли на его поверхности накрывайте прибор или храните его в коробке.

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Технические данные

PCDH 0715 – обогреватель электрический керамический торговой марки Polaris
 Класс защиты – II
 Напряжение: 220-240 В
 Частота: ~50 Гц
 Мощность: 1500 Вт

VII. Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ и др.



Расчетный срок службы изделия: 5 лет
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки

Производитель: ООО "Текстон Корпорэйшн"
 1201 Маркет Стрит, Вилмингтон 19801, штат Делавэр, США

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Обогреватель настольный керамический**

Модель: **PCDN 0715**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

**Обігрівач настільний керамічний
POLARIS
Модель PCDH 0715**

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальні вказівки з безпеки.....	7
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу.....	8
Опис приладу.....	9
Комплектація.....	9
Експлуатація приладу.....	9
Чищення та догляд.....	10
Технічні дані.....	10
Інформація про сертифікацію.....	10
ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	11

Загальні вказівки з безпеки

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ). Зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що прилад знаходиться у вимкненому стані.
- Не користуйтеся приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- По закінченні експлуатації, чищенню або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.

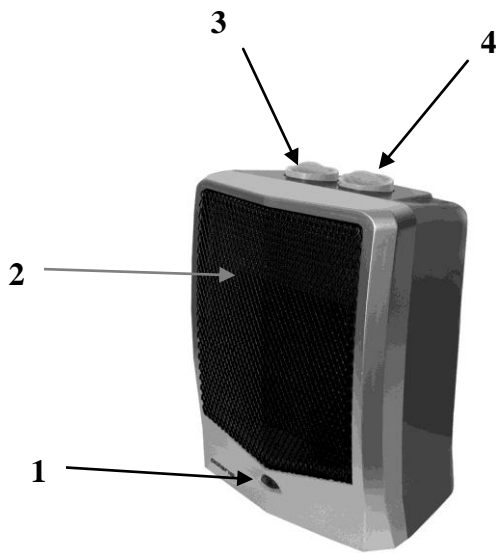
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

При експлуатації приладу необхідно дотримуватись наступних основних заходів безпеки, що дозволяють зменшити небезпеку виникнення пожежі, враження електричним струмом і нанесення травм людям:

- Прилад можна використовувати тільки для обігрівання побутових приміщень.
- Забороняється використовувати виріб на нерівних, нестійких поверхнях.
- Обігрівач можна використовувати тільки у вертикальному положенні. Забороняється використовувати перекинутий обігрівач.
- При роботі обігрівач повинен перебувати на відстані не менш 50 см від стіни або будь-яких предметів. На висоті до 1 метра над обігрівачем не повинно бути нічого, що заважало б конвекції повітря.
- Тримайте обігрівач на відстані від меблів і предметів, які можуть змінити колір або втратити форму при нагріванні.
- Щоб уникнути перевантаження мережі та виникнення пожежі, не підключайте до розетки обігрівача інші електричні прилади.
- Щоб уникнути опіків, не доторкайтеся до нагрітих частин обігрівача під час роботи. Користуйтеся тільки ручками, кнопками та регуляторами.
- Щоб уникнути пожежі, не накривайте обігрівач і не закривайте решітку обігрівача сторонніми предметами.
- Не використовуйте обігрівач на килимах з довгим ворсом.
- Перш ніж переміщати обігрівач, дочекайтеся, коли він охолоне. При цьому потрібно використовувати пластмасову ручку на задній поверхні обігрівача.
- Шнур електроживлення рекомендується розташовувати подалі від корпусу приладу.
- У випадку пошкодження шнура електроживлення або його вилки, щоб уникнути нещасного випадку, їхня заміна повинна здійснюватися підприємством-виробником, його уповноваженим представником з технічного обслуговування або іншим кваліфікованим фахівцем.
- У випадку пошкодження або виходу з ладу приладу, необхідно звернутися в сервісний центр.

Опис приладу






1. Світловий індикатор
2. Решітка обігрівача
3. Терморегулятор
4. Перемикач потужності, вимикач

Комплектація

Прилад - 1 шт.
Інструкція з експлуатації - 1 шт.
Список сервісних центрів - 1 шт.
Гарантійний талон - 1 шт.

Експлуатація приладу

- Перед використанням приладу переконайтеся, що він встановлений на рівній горизонтальній і стійкій поверхні.
- **Перемикач потужності (4)** має чотири положення:
 - **0** - OFF «ВИМКНЕНО»;
 -  - тільки ВЕНТИЛЯТОР;
 - **1** - 1 000 Вт;
 - **2** - 1 500 Вт.
- Встановіть перемикач потужності (4) у положення **0**.
- Вставте електричну вилку обігрівача в розетку.
- Обертайте терморегулятор (3) за годинниковою стрілкою в позицію «+». Після цього регулюйте перемикач потужності від положення **0** до , **1** або **2**.
- Встановіть перемикач потужності (4) і терморегулятор (3) у максимальне положення для швидкого обігрівання приміщення. При досягненні потрібної температури, повертайте терморегулятор в бік зниження, поки світловий індикатор (1) не згасне. Тепер термостат буде підтримувати налаштовану температуру періодичним вмиканням або вимиканням приладу.
- При дуже холодній погоді налаштовані низькі параметри температури можуть виявитися недостатніми. У такому випадку потрібно встановити вищі параметри на цей період.
- Щоб працював тільки вентилятор, оберіть режим . Терморегулятор (3) встановіть в максимальне положення.
- Ця модель обігрівача оснащена системою захисту, що спрацьовує при надмірному нагріванні приладу.
- Для вимикання приладу поставте перемикач (4) у положення **0** та вимкніть обігрівач з мережі.

Чищення та догляд

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі та дайте йому охолонути. Протріть прилад зовні м'якою вологою ганчіркою. Не застосовуйте розчинників або абразивів.
- Необхідно регулярно протирати пил з поверхні обігрівача, тому що пил негативно впливає на ефективність роботи приладу.
- Для запобігання потрапляння пилу всередину обігрівача та накопичення пилу на його поверхні накривайте прилад або зберігайте його в коробці.

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Технічні дані

PCDH 0715 - обігрівач електричний керамічний торговельної марки Polaris
Клас захисту - II
Напруга: 220-240 В
Частота: ~50 Гц
Потужність: 1500 Вт

Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам УкрСЕПРО.



Розрахунковий строк служби виробу: 5 років
Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки

Виробник: ТОВ "Текстон Корпорейшн"
1201 Маркет Стріт, Вілмінгтон 19801, штат Делавер, США

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Обігрівач настільний керамічний**

Модель: **PCDH 0715**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх. Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
 - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
 - Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
 - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*;
5. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: www.polar.ru